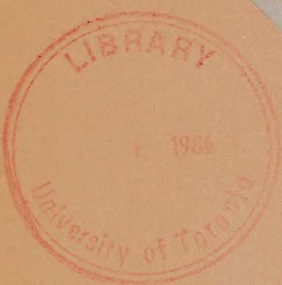




3 1761 11635912 6

CAI
330
36E83



Exporters and Importers Additional Requirements

INTERNATIONAL AIR




Transport
Canada

Dangerous
Goods

Transports
Canada

Marchandises
dangereuses

Canada



Digitized by the Internet Archive
in 2024 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116359126>

CAI
T330
- 86E83

The **Transportation of Dangerous Goods Regulations** (TDG regulations) do not presently differentiate between domestic and international requirements for air transport. Section 2.9 of the Regulations allows the use of the TDG regulations in their entirety or the use of the International Civil Aviation Organization Technical Instructions (ICAO Technical Instructions). When the ICAO Technical Instructions are used, however, subsections 2.24(2) and 4.4(2); paragraph 4.8(1)(h); sections 7.15 to 7.19 and Parts IX to XIII of the TDG regulations still apply.

For international consignments, the ICAO option must be the one used; and those subsections, paragraph, sections and parts of the TDG regulations indicated above still apply.

There is, however, a proposal to amend the regulations to differentiate between domestic and international consignments.

For current information on requirements, importers and exporters should contact any of the following Transport Canada offices.

Transport Dangerous Goods
Transport Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0N5
Telephone: (613) 992-4624

Manager, Dangerous Goods
Aviation Regulation Branch
Operations and Certification Division
Aviation Group
Transport Canada
Centennial Towers, 5th Floor
200 Kent Street
Ottawa, Ontario
K1A 0N8
Telephone: (613) 990-1059

Regional Superintendent
Dangerous Goods and Security
Aviation Regulation Branch
Air Carrier Inspection Division
Transport Canada
800 Burrard Street
P.O. Box 220
Vancouver, British Columbia
V6Z 2G7
Telephone: (604) 666-5656

Regional Superintendent
Dangerous Goods and Security
Aviation Regulation Branch
Air Carrier Inspection Division
Transport Canada
Federal Building
9820-107th Street
Edmonton, Alberta
T5K 1G3
Telephone: (403) 420-3873

Regional Superintendent
Dangerous Goods and Security
Aviation Regulation Branch
Air Carrier Inspection Division
Transport Canada
133 Main Street
P.O. Box 8550
Winnipeg, Manitoba
R3C 0P6
Telephone: (204) 949-3139

Regional Superintendent
Dangerous Goods and Security
Aviation Regulation Branch
Air Carrier Inspection Division
Transport Canada
4900 Yonge Street, Suite 300
Willowdale, Ontario
M2N 6A5
Telephone: (416) 224-3282

Regional Superintendent
Dangerous Goods and Security
Aviation Regulation Branch
Air Carrier Inspection Division
Transport Canada
P.O. Box 5000
Montreal International Airport
Dorval, Quebec
H4Y 1B9
Telephone: (514) 636-3120

Regional Superintendent
Dangerous Goods and Security
Aviation Regulation Branch
Air Carrier Inspection Division
Transport Canada
New Federal Building
P.O. Box 42
Moncton, New Brunswick
E1C 8K6
Telephone: (506) 857-7247

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les exigences, les importateurs et les exportateurs sont priés de communiquer avec Transports Canada aux adresses suivantes:

Direction générale du transport
des marchandises dangereuses

Transports Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0N5
Téléphone: (613) 992-4624

Gestionnaire
Marchandises dangereuses
Réglementation aérienne
Opérations et certifications
Groupe de l'aviation
Transports Canada
Tours Centennial, 5 étage
200, rue Kent
Ottawa (Ontario)
K1A 0N8
Téléphone: (613) 990-1059

Surintendant régional

Marchandises dangereuses et Sécurité
Réglementation aérienne
Inspection des transporteurs aériens

Transports Canada
800, rue Burrard
C.P. 220
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6Z 2G7
Téléphone: (604) 666-5656

Surintendant régional

Marchandises dangereuses et Sécurité
Réglementation aérienne
Inspection des transporteurs aériens

Transports Canada
Federal Building
9820 - 107 rue
Edmonton (Alberta)
T5K 1G3
Téléphone: (403) 420-3873

Surintendant régional

Marchandises dangereuses et Sécurité
Réglementation aérienne
Inspection des transporteurs aériens

Transports Canada
133, rue Main
C.P. 8550
Winnipeg (Manitoba)
R3C 0P6
Téléphone: (204) 949-3139

Surintendant régional

Marchandises dangereuses et Sécurité
Réglementation aérienne
Inspection des transporteurs aériens

Transports Canada
4900, rue Yonge, bureau 300
Willowdale (Ontario)
M2N 6A5
Téléphone: (416) 224-3282

Surintendant régional

Marchandises dangereuses et Sécurité
Réglementation aérienne
Inspection des transporteurs aériens

Transports Canada
C.P. 5000
Aéroport international de Montréal
Dorval (Québec)
H4Y 1B9
Téléphone: (514) 636-3120

Surintendant régional

Marchandises dangereuses et Sécurité
Réglementation aérienne
Inspection des transporteurs aériens

Transports Canada
Héritage Court
C.P. 42
Moncton (Nouveau-Brunswick)
E1C 8K6
Téléphone: (506) 857-7247

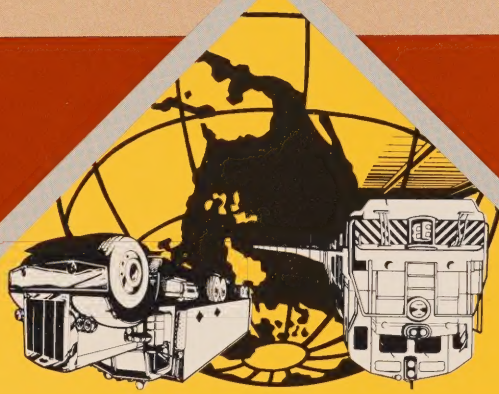
Le Règlement sur le transport des marchandises dangereuses (Règlement TMD) ne fait présentement aucune distinction entre les exigences nationales et internationales applicables au transport aérien. L'article 2.9 du règlement autorise l'application soit du Règlement TMD au complet, soit des instructions techniques de l'Organisation de l'aviation civile internationale (Instructions techniques de l'OACI). Souignons toutefois que lorsqu'on utilise les instructions techniques de l'OACI, les paragraphes 2.24(2) et 4.4(2), l'alinéa 4.8(1) h), les articles 7.15 à 7.19 et les parties IX à XIII du Règlement TMD continuent de s'appliquer.

Lorsqu'il s'agit d'un envoi international, il faut obligatoirement recourir aux Instructions techniques de l'OACI; cependant, les exigences des paragraphes, des articles et des parties du Règlement TMD énumérés ci-haut doivent également être respectées.

Une proposition a néanmoins été soumise pour que le règlement soit modifié de façon à traiter différemment les envois nationaux et internationaux.

Exportateurs et importateurs
Exigences supplémentaires

ENVOIS
INTERNATIONAUX
PAR AIR



Canada

Transport
Canada
Dangerous
Goods

Transports
Canada
Marchandises
dangereuses

